

**WANDLAUTSPRECHER****BS-678BSB  
BS-678BSW**

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie diese, da die Sicherheitssymbole und Warntexte wichtige Hinweise zum sicheren Betrieb enthalten. Wir empfehlen, die Anleitung aufzubewahren.

**INHALTSVERZEICHNIS**

<b>1. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN</b> .....	1	<b>5. VERDRAHTUNG</b> .....	4
<b>2. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG UND MERKMALE</b> .....	2	<b>6. FREQUENZGANG</b> .....	5
<b>3. INSTALLATION</b> .....	2	<b>7. TECHNISCHE DATEN</b> .....	5
<b>4. ABMESSUNGEN</b> .....	4		

**1. Sicherheitsvorkehrungen**

Die im Folgenden beschriebenen Sicherheitssymbole und Informationen dienen der Verhütung von Sach- und Personenschäden aufgrund von Bedienfehlern.

Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie die Lautsprecher in Betrieb nehmen, und machen Sie sich mit den Sicherheitssymbolen und Meldungen vertraut, so dass Sie sich der potenziellen Sicherheitsrisiken bewusst sind

**Während der Installation des Lautsprechers** **WARNUNG**

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu schweren oder tödlichen Verletzungen führen können.

- Die Installation darf nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden. Bei fehlerhafter Montage ist es möglich, dass der Lautsprecher herunterfällt und dabei Passanten verletzt.
- Stellen Sie sicher, dass die Stärke und Tragfähigkeit der Wand für den Lautsprecher ausreichend ist. Andernfalls ist es möglich, dass der Lautsprecher herunterfällt und dabei Passanten verletzt.
- Der Lautsprecher ist für Innenräume geeignet, nicht jedoch für die Ausseninstallation. Witterungsbedingtes Altern der Befestigung kann dazu führen, dass der Lautsprecher herunterfällt. Durch Regen besteht auch die Gefahr eines elektrischen Schocks.
- Montieren Sie den Lautsprecher wie in dieser Anleitung beschrieben. Eine zu hohe Krafteinwirkung auf den Lautsprecher könnte dazu führen, dass er ausfällt oder herunterfällt und dabei Personen verletzt.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Schrauben an die Wandstruktur angepasst sind, damit der Lautsprecher nicht herunterfällt.
- Sichern Sie alle Schrauben. Lose Schrauben können zum Herabfallen eines Lautsprechers führen.

**Nachverfolgbarkeitsinformation in der EU (EMC Direktive 2004/108/EC)**

Hersteller:  
TOA Corporation  
7-2-1, Minatojima Nakamachi, Chuo-ku, Kobe, Hyogo,  
Japan

Autorisierter Repräsentant:  
TOA Electronics Europe GmbH  
Suederstrasse 282, 20537 Hamburg,  
Germany

- Lautsprecher nicht in dauerhaft vibrierenden Umgebungen montieren, da der Montagewinkel beschädigt werden kann. Der Lautsprecher könnte dadurch herunterfallen und eine Person verletzen.
- Verwenden Sie keine Rostschutzmittel. Diese greifen Kunststoff oder Gummitteile an.
- Lautsprecher nicht in Schwimmhallen installieren oder in anderen Gebäuden in denen flüssige Chemikalien verwendet werden. Durch Korrosion an den Befestigungsmaterialien können die Lautsprecher herunterfallen.

#### Während des Betriebs

- Falls eine der folgenden Unregelmäßigkeiten auftritt, schalten Sie sofort den Verstärker aus und informieren den Händler durch den Sie den Lautsprecher bezogen haben.
  - Wenn Sie Rauch oder einen unüblichen Geruch aus dem Lautsprecher bemerken
  - Wenn Wasser oder metallische Gegenstände in den Lautsprecher eingedrungen sind
  - Wenn der Lautsprecher herunterfällt oder das Gehäuse gebrochen ist.
- Vermeiden Sie Feuer oder einen elektrischen Schock: Niemals den Lautsprecher öffnen. Beauftragen Sie Ihren Fachhändler mit den notwendigen Wartungsarbeiten.



## ACHTUNG

Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zu Schäden am Gerät oder leichteren Verletzungen führen kann.

#### Während der Installation

- Vermeiden Sie es, Kanten im Lautsprecher zu berühren.
- Um einen elektrischen Schock zu vermeiden, schalten Sie unbedingt den Verstärker vor jeder Installations- oder Servicearbeit aus.

#### Während des Betriebs

- Betreiben Sie den Lautsprecher nicht über längere Zeiträume, wenn er verzerrt klingt. Dies ist ein Zeichen für eine Fehlfunktion, die auch zu einer starken Hitzeentwicklung und daraus resultierend einem Feuer führen kann.
- Stellen oder setzen Sie sich nicht auf den Lautsprecher. Halten sich nicht dran fest und stützen sich nicht darauf ab.
- Lassen Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen warten, um vorzeitige Ausfälle zu vermeiden.

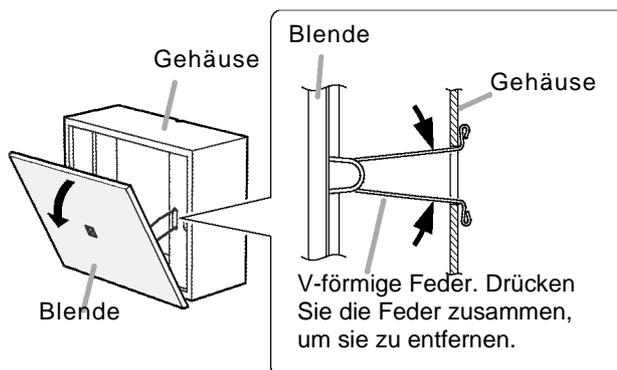
## 2. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG UND MERKMALE

Die Wandlautsprecher BS-678BSB und BS-678BSW sind entsprechend der Norm EN 54-24 sowie der internationalen Norm ISO 7240-24 zertifiziert und stimmen überein mit der britischen Norm BS 5839-8: 2008 14-8.

- Der BS-678BSB und BS-678BSW haben ein Holzgehäuse. Sie können sowohl vertikal als auch horizontal installiert werden.
- Sowohl eine Verkabelung in der Wand als auch offen vor der Wand ist möglich.
- Der Lautsprecher erlaubt eine Montage direkt auf der Wand mit Befestigungsschrauben, die ein Herabfallen des Lautsprechers verhindern und selbst bei Kraftanwendung sicher halten.
- Die Eingangsimpedanz ist durch Umstecken am Übertrager einfach zu verändern
- Ein 16 cm (6.5") Konuslautsprecher liefert gute Sprachverständlichkeit.
- Zwei keramische Schraubklemmblocke erlauben einfache Verkabelung und das Durchschleifen der Anschlüsse.

## 3. INSTALLATION

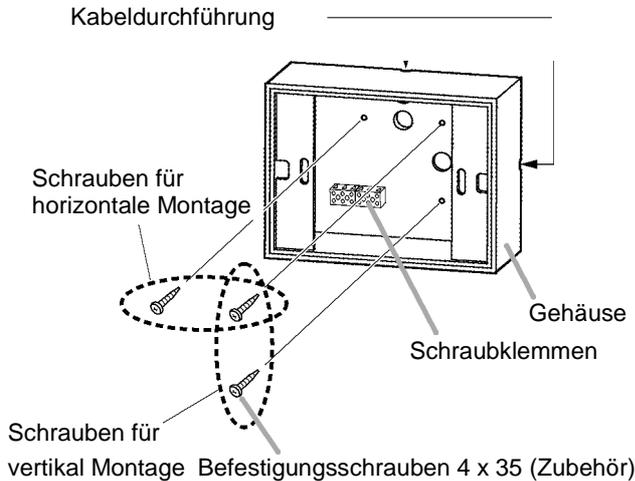
**Schritt 1.** Ziehen Sie die Blende vorsichtig ab und lösen die 2 V-förmigen Federn, um die Blende ganz abzunehmen.



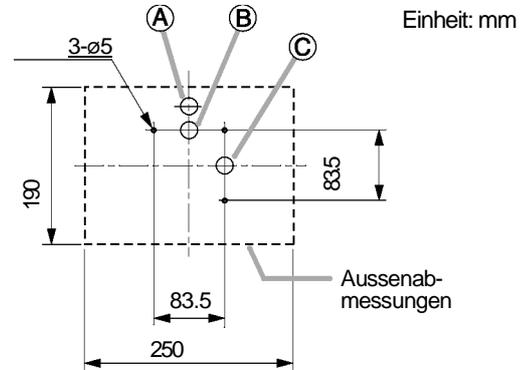
**Schritt 2.** Befestigen Sie den Lautsprecher mit den mitgelieferten Schrauben (4 x 35) an der Wand und verlegen die Kabel durch einen Kabelauslass.

**Hinweise**

- Sind die mitgelieferten Schrauben nicht für die Wände geeignet sind, müssen die passenden Schrauben separat vorbereitet werden.
- Der Lautsprecher kann vertikal oder horizontal angebracht werden. Die Verkabelung ist unter Putz oder offen vor der Wand möglich.



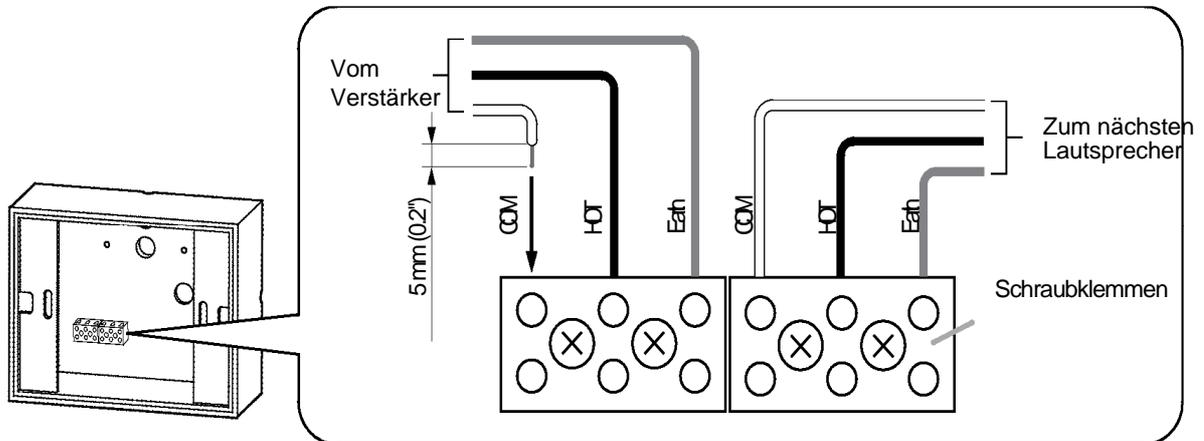
**[Abmessungen Gehäuse]**



- Ⓐ Kabeleinlass (für offene Verkabelung auf Putz o.ä.)
- Ⓑ Kabeleinlass (für Unterputzverkabelung und horizontale Montage)
- Ⓒ Kabeleinlass (für UP-/AP-Verkabelung und vertikale Montage)

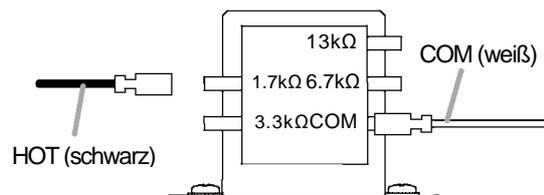
**Schritt 3. Verdrahten.**

**3-1.** Führen Sie die Kabel (vom Verstärker kommend) und die Kabel (zu anderen Lautsprechern) in die Schraubklemmen am Lautsprecher.



**3-2.** Führen Sie die Enden der Kabel (mit Kabelendschuh) von den mit HOT und COM bezeichneten Anschlüssen der Schraubklemmen am Gehäuse in die Abnehmer des Übertragers. Verbinden Sie COM mit COM und HOT mit der gewünschten Impedanz (s. Tabelle und Abb. rechts.)

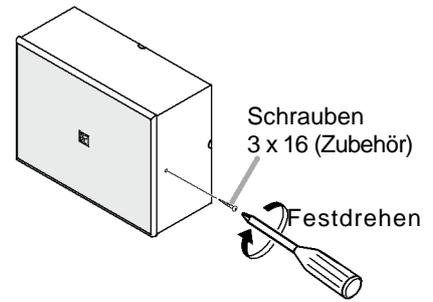
Aus der Tabelle entnehmen Sie das Verhältnis von Impedanz und Eingangsleistung (an einer 100V bzw. 70 V Versorgung.)



Übertrager

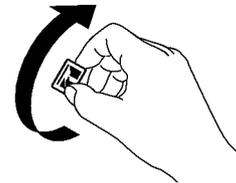
Impedanz	1.7 kOhm	3.3 kOhm	6.7 kOhm	13 kOhm
100 V	6 W	3 W	1.5 W	0.8 W
70 V	3 W	1.5 W	0.8 W	0.4 W

**Schritt 4.** Befestigen Sie die 2 V-förmigen Federn an den Aussparungen des Gehäuses, drücken die Blende auf das Gehäuse, dann fixieren Sie diese beidseitig mit den Schrauben

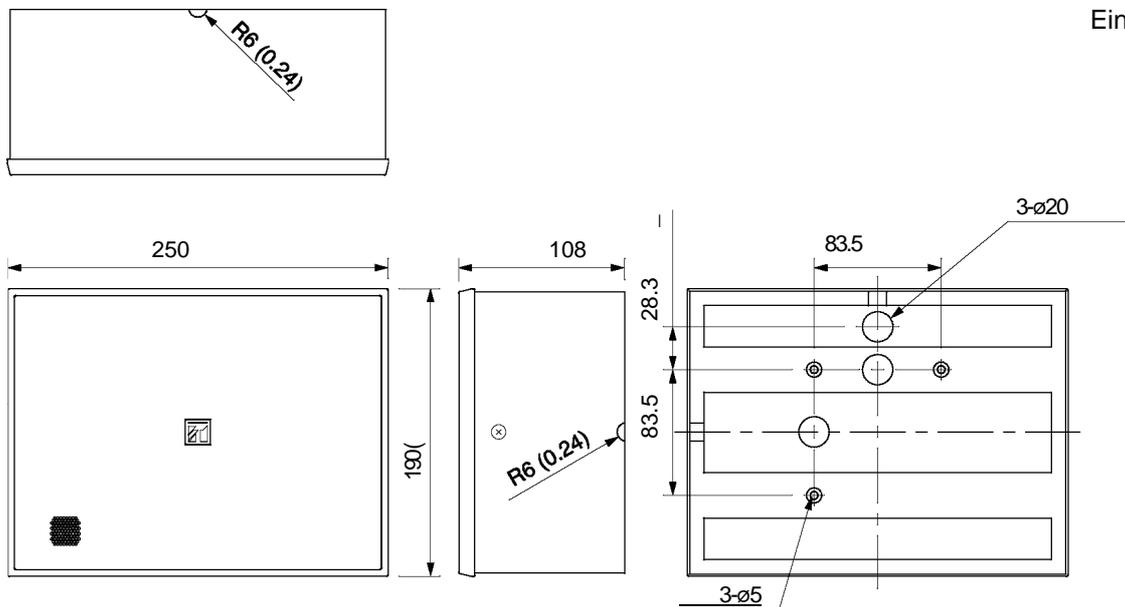


**Hinweis**

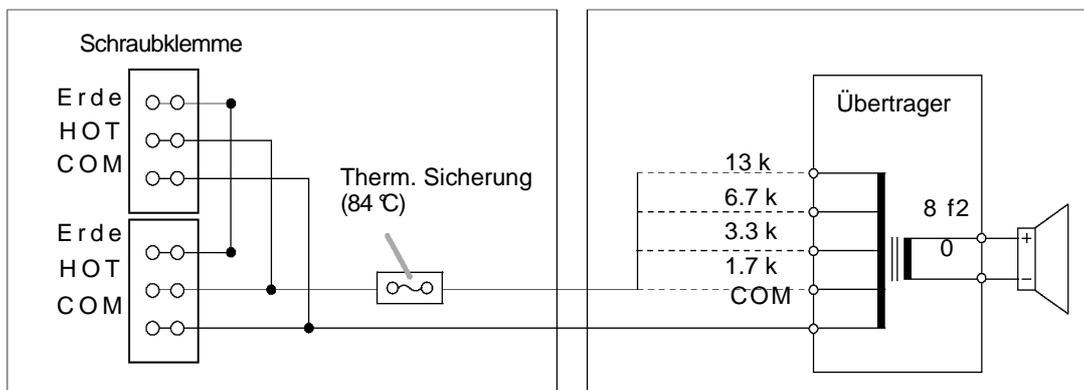
Wenn die Montage vertikal erfolgt ziehen und drehen Sie das Logozeichen auf der Blende entsprechend.



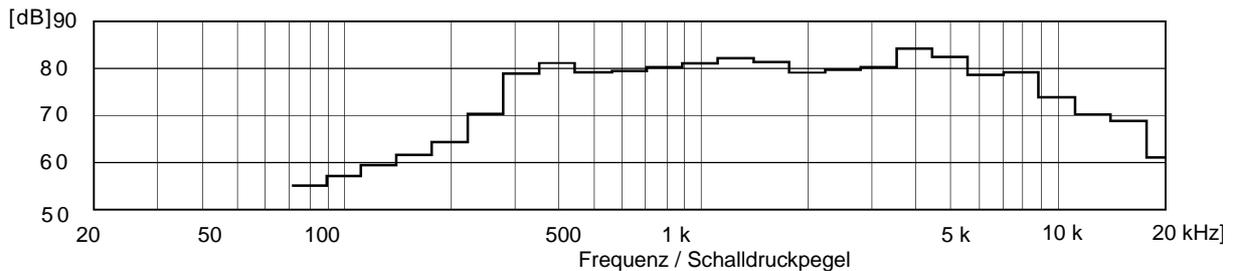
**4. ABMESSUNGEN**



**5. VERDRAHTUNG**



## 6. ÜBERTRAGUNGSBEREICH (1 W, 4 m)



## 7. TECHNISCHE DATEN

Modell		BS-678BSB	BS-678BSW
Zertifikate		54-24: 2008 Lautsprecher für Sprachalarmanlagen Im Rahmen einer Brandmeldeanlage Zertifikat Nr. 0359-CPD-0103	
		Zertifiziert gemäß internationalem Standard ISO 7240-24: 2010 Im Rahmen einer Brandmeldeanlage	
		Entsprechend der Britischen Norm BS-5839-8: 2008 14.8	
Umgebungstyp		Typ A für Innenbereiche	
Nennleistung		6 W (100 V), 3 W (70 V)	
Nennimpedanz		100 V : 1.7 k $\Omega$ (6 W), 3.3 k $\Omega$ (3 W), 6.7 k $\Omega$ (1.5 W), 13 k $\Omega$ (0.8 W) 70 V : 1.7 k $\Omega$ (3 W), 3.3 k $\Omega$ (1.5 W), 6.7 k $\Omega$ (0.8 W), 13 k $\Omega$ (0.4 W)	
Empfindlichkeit		94 dB (1 W, 1 m, 500 Hz – 5 kHz rosa Rauschen)	
		92 dB (1 W, 1 m, 100 Hz – 10 kHz rosa Rauschen)	
		80 dB (1 W, 4 m, 100 Hz – 10 kHz rosa Rauschen)	
Max. Schalldruckpegel		98 dB (6 W, 1 m, 100 Hz – 10 kHz rosa Rauschen)	
		86 dB (6 W, 4 m, 100 Hz – 10 kHz rosa Rauschen)	
Übertragungsbereich		150 Hz – 18 kHz (–20 dB, 500 Hz to 5 kHz rosa Rauschen)	
Abstrahlwinkel (–6 dB)		Horizontal: 360° (500 Hz), 135° (1 kHz), 130° (2 kHz), 70° (4 kHz) Vertikal: 330° (500 Hz), 160° (1 kHz), 135° (2 kHz), 70° (4 kHz)	
Lautsprecher		16 cm Konuslautsprecher	
Kabelanschluss		Keramische Schraubklemmen	
Kabel		Leiterdraht: 0,8 – 7 mm <sup>2</sup> ( $\varnothing$ 1,0 – $\varnothing$ 3,0 mm oder AWG 18 – 9)	
Ausführung	Blende	HIPS, schwarz (RAL 9011 oder äquivalent)	HIPS, weiß (RAL 9010 oder äquivalent)
	Gehäuse	Spanplatte kunststoffbeschichtet, schwarz (RAL 9011 oder äquivalent)	Spanplatte kunststoffbeschichtet, weiß (RAL 9010 oder äquivalent)
	Grill	Stahlgitter, schwarz (RAL 9011 oder äquivalent)	Stahlgitter, weiß (RAL 9010 oder äquivalent)
Abmessungen		250 (B) x 190 (H) x 108 (T) mm	
Gewicht		1,7 kg	
Zubehör		Befestigungsschrauben 4 x 35 x 2, Befestigungsschrauben 3 x 16 x 2	

### Hinweise

- Änderung der technischen Daten und des Designs ohne Vorankündigung möglich.
- Technische Daten gemessen im schalltoten Raum, entsprechend EN 54-24.
- Referenzachse: zentral auf der Gitteroberfläche und lotrecht zur Oberfläche des Frontgrills.
- Referenzebene: Ebene des Frontgrills und lotrecht zur Referenzachse.
- Horizontale Ebene: Ebene enthält Referenzachse und Lotrechte zur Referenzebene

